



▶ En Gasteiz, su ciudad natal.

Toti Martínez de Lezea

“La mitología es real porque se creía en seres fantásticos”

TOTI MARTÍNEZ DE LEZEA REIVINDICA EN SU ÚLTIMO LIBRO, 'ENDA', EL IMAGINARIO MITOLÓGICO VASCO. LA HISTORIA QUE HA CONSTRUIDO ESTÁ SITUADA TEMPORALMENTE EN LA ÉPOCA DE LAS TRIBUS SIN IDENTIDAD PATRIA. [TEXTO: ROSANA LAKUNZA. FOTOS: ÁLEX LARRETXI]

Es muy prolífica y la autora vasca que más libros vende. Buena conversadora, apasionada por la lectura y la escritura, es reconocida como una gran novelista his-

tórica, aunque también escribe cuentos para los más pequeños. Desde que leía relatos infantiles, y más tarde *La Iliada*, de Homero, se quedó enganchada a esos mundos fantásticos en los que los huma-

nos conviven con criaturas de la mitología. Toti Martínez de Lezea se sumerge en unos hábitats donde hay lamias, dragones, enanos y gigantes, y de todo ello habla en su novela *Enda*.



Es usted una habladora infatigable.

¿Estás diciendo que hablo mucho? Ja, ja, ja... Me encanta. Es verdad, mi padre ya lo decía: *Para estudiar no vales, pero para hablar sí, porque no callas. Así que vete a aprender idiomas.*

También es una escritora muy prolífica.

¿Cuántos libros ha publicado en 2014?

Tampoco es eso. Solo he escrito este, *Enda*, en castellano y en euskera.

Pues dicen que se pasa la vida escribiendo.

Es que es mi oficio y le dedico ocho horas al día, desde las tres de la tarde hasta las diez de la noche, y un rato después de cenar también. Soy rápida con la mecanografía y tengo buena imaginación, pero eso es ADN, no es ningún mérito. Lo que tiene mérito son las ocho horas.

¿Y la documentación para escribir el libro?

La llevo manejando cincuenta años, toda la vida, porque toda la vida he estado

leyendo ensayos, tradiciones, leyendo mitología... y no solamente de aquí; de otros sitios también. Material tengo, y cuando me pongo a escribir algo me acuerdo de las historias que ya conozco.

Qué fácil lo pone...

Es que no tiene truco. Hace poco una señora le comentaba a otra que yo escribía demasiado.

Como ve, es una percepción generalizada.

¿Y qué hago? Escribo una novela y espero dos años para sacar la siguiente.

Enda, su último libro, ¿va de mitología exclusivamente?

hace cincuenta años. De *Los juegos del hambre* me leí uno de los libros, pero no me hizo tanta gracia. Y en esta onda sí que me he leído hasta las novelas de Laura Gallego.

Esta muy puesta, pero hay quien dice que esos libros solo son literatura juvenil.

Ya, ya, mucha gente me dice que cómo puedo leer estas cosas. ¿Qué pasa? ¿*La Ilíada* sí y esto no? Vamos, por favor. La fantasía es parte del ser humano, por eso me interesa tanto y llevaba dándole vueltas mucho tiempo. Y al final me decidí. Aquí tenemos una de las mitologías más

“La fantasía es parte del ser humano, por eso me interesa tanto”

Va de muchas cosas, de mitología y de historia real, con personajes reales. Tengo que decir que la mitología también es real porque la gente creía que existían seres fantásticos, y si lo creían, es histórico.

¿Ahora creemos menos?

Vemos todo eso como cuentos viejos, pero en la época de la narración de mi libro la gente creía: hacía sus ritos para que esto o aquello ocurriera o dejara de ocurrir, o para pedir buen tiempo o lluvia. Lo que he hecho es sacar a algunos, solo algunos, porque hay muchos, de los personajes de la mitología vasca y darles vida. He sacado la mitología de lo que son solo leyendas.

¿Es difícil escoger a los personajes?

Sí, porque tenemos una gran cantidad de material y a mí me gusta la novela fantástica desde que leí *La Ilíada*, no *Juego de tronos*. *La Ilíada* es un libro donde hay historia, donde están los reinos de Grecia, donde hay personas con sus amores, sus traiciones y sus ambiciones, y también hay dioses. Hay hasta titanes. *La Ilíada* tiene mitología a punta pala.

¿La fantasía está de moda?

En algún momento, a todos nos ha gustado la fantasía. A mí me ha gustado desde que leía cuentos, pero el imaginario actual es claramente anglosajón.

¿Ha leído *Juego de tronos*?

Por supuesto, me he leído dos libros, el primero y el segundo. Me parecen libros demasiado densos, con demasiados nombres. La serie televisiva la estoy siguiendo y me encanta. También leí a Tolkien

ricas de Europa porque hay de todo: gigantes, dragones, lamias, enanos, cuevas y paisajes maravillosos.

Lee sobre seres fantásticos pero, ¿usted cree en ellos?

No, soy muy incrédula sobre seres fantásticos del pasado y actuales, pero me gustan porque las creencias son parte del hacer de la humanidad. Sé bastante de mitología egipcia, griega, china, y las sagas nórdicas me las he leído casi todas. Nosotros, los vascos, tenemos cuatro tipos de lamias diferentes.

Así que no ha tenido problemas para escoger brujas para su libro.

En la mitología vasca tenemos también seis tipos de gigantes diferentes, hay cinco tipos de enanos distintos, hay dragones de una, de tres y de siete cabezas, se citan siete montañas sagradas... A ver, ¿quién da más? Y yo no he usado todos esos elementos...

Acabado este libro, se supone que tiene otra historia entre manos.

De momento, no. He estado con las correcciones, la promoción y esas cosas que vienen después de terminada una novela.

¿Se traduce usted misma al euskera?

No, no puedo. Tengo unos traductores muy buenos, tanto que cuando leo lo que han hecho con mi libro me creo que soy la pera limonera escribiendo en euskera. La editorial se ha volcado y me ha dejado libertad absoluta para decidir sobre las portadas y para participar en un vídeo sobre el libro que parece el *thriller* de una película. La banda sonora es de Maite ►►



► Toti Martínez de Lezea acaba de lanzar una nueva novela: 'Enda'.

► Itoiz, en exclusiva para este *book thriller*, y en la grabación han participado vecinos de Larrabetzu.

Luego va más allá de la literatura.

Es que es un placer magnífico. No solo escribir el libro y que lo lean, eso por supuesto, sino hacer otras cosas, ver el libro desde la primera palabra hasta que está en manos de los lectores.

¿No es más cómodo entregar el original y esperar?

No, yo prefiero estar dentro del trabajo hasta el final.

Es usted una lectora compulsiva. ¿Dónde mete los libros que compra?

Buena pregunta. Es un problema para los herederos, para los hijos. Tenemos en casa unos quince mil libros de todo tipo. Mi marido tiene unos gustos y yo otros.

¿Es tan lector como usted?

Mucho, pero no lee novela. Yo soy muy novelera, aunque también leo ensayo, sobre todo histórico.

¿Él no lee sus novelas?

Jamás, se duerme leyendo novelas. Tiene que leer ensayos. Yo leo todos los géneros,

PERSONAL

Edad: 65 años.

Lugar de nacimiento: Gasteiz, pero lleva muchos años residiendo en Larrabetzu (Bizkaia).

Actividades: Habla varios idiomas y ha trabajado como traductora. También ha sido actriz y junto con su marido y vecinos de Larrabetzu creó el grupo de teatro Kulkubitxo. Colaboró con el departamento de Educación del Gobierno Vasco a mediados de la década de los 80 y también hizo programas infantiles de naturaleza para Euskal Telebista.

Literatura: Comenzó a publicar en 1998 y desde entonces se ha convertido en una escritora de referencia para muchos lectores de novela histórica. Ha publicado más de cuarenta obras desde *La calle de la judería* (1998) hasta la publicación en 2014 de *Enda*, y es autora de series tan conocidas como la de *Nur* o los cuentos de *Érase una vez*.

no solo novela fantástica, pero me priva sobre todo la historia. A él le van las cosas serias.

Vaya, ¿no considera serios sus libros?

Ja, ja, ja... Sí, supongo que sí, pero prefiero leer otras cosas, digamos que más serias. Que conste que él no dice estas cosas, pero le gustan más la filosofía, el devenir del ser humano, el pensamiento del ser humano... A mí también, pero me gusta más imaginar y fantasear.

¿Ha estado en la Azoka de Durango?

Sí, y es un escaparate magnífico, el más magnífico que tenemos en Euskal Herria.

¿Qué le da a usted la Azoka?

El cariño de la gente. Allí no va cualquiera, no está de paso, hay que ir a eso y tienes que coger el coche o el tren. Va cantidad de personas y hay un ambiente estupendo. Me gusta mucho y nunca he faltado, ni cuando eran dos casetas debajo de un toldo. Que estén los escritores y los músicos danzando entre el público es una maravilla. He ido como lectora y como compradora de libros, y ahora voy como escritora, aunque sigo comprando. ■